

# ОТКРИЙТЕ БЪЛГАРСКАТА КУЛТУРА

20 октомври - 17 декември 2014

Музика

Филм

Изкуство

Театър

# ЗТИ

## Лондонски фестивал на българската култура



Организатори:

Лондонски фестивал на  
българската култура  
Български културен институт  
Лондон

В партньорство с:

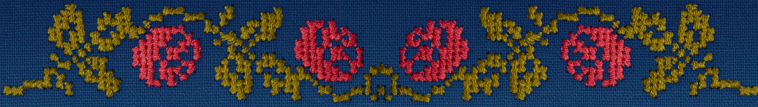
Българското посолство в Лондон

Спонсор:



International Sim

# O<sub>2</sub> International Sim е спонсор на London Festival of Bulgarian Culture.



България  
е само на

2  
р

от Вас

Заредете **15 £**, за да получите  
**3000 минути** за разговори от O<sub>2</sub> към O<sub>2</sub>,  
**3000 текстови** съобщения и **100 MB** данни.

За повече информация посетете [O2.co.uk/intsim](http://O2.co.uk/intsim)  
или някой от магазините на O<sub>2</sub>.

	МЯСТО	ПРОГРАМА	ДАТА
<b>Класика</b>	Cadogan Hall, 5 Sloane Terrace London SW1X 9DQ	Тържествено откриване на ЛФБК <i>Класика среща Етно-Джаз</i>	20 октомври 19:30 часа
	Sofia Gallery Bulgarian Cultural Institute 188 Queen's Gate. London. SW7 5HL	Концерт на млади музиканти, носители на награди от Whitgift International Music Competition	6 ноември 19:00 часа
	Halls of the Bulgarian Embassy 188 Queen's Gate, London, SW7 5HL	Честване на 100-годишнината на легендарния Борис Христов <i>Класически концерт</i>	17 ноември 19:00 часа
	St Michael & All Angels Bath Road London W4 1TT	Честване на 100-годишнината на легендарния Борис Христов <i>Музикални влияния от 5 различни държави</i>	22 ноември 19:30 часа
	The Salvation Army Regent Hall 275 Oxford Street London W1C 2DJ	Трио -кларинет, цигулка и пиано <i>Пътуване към изтока</i>	26 ноември 19:30 часа
<b>Поп и джаз</b>	The Clapham Grand 21-25 St John's Hill, Clapham Junction, London SW11 1TT	Откриване на секция „Български джаз и поп музика“ <i>Стефан Вълдобрев и Обичайните Заподозрени</i> Салса/ Латино/ Джаз концерт <i>Група Тумбаито и Михаил Йосифов</i>	16 ноември 18:30 часа 25 ноември 18:30 часа
	Sofia Gallery Bulgarian Cultural Institute 188 Queen's Gate, London SW7 5HL	A Spell In Time - спектакъл 'Български митове и легенди' <i>Между рая и земята: Приказки за скритата България</i>	30 ноември 19:00 часа
<b>Фолклор</b>	Royal College of Music Amaryllis Fleming Concert Hall Prince Consort Rd, SW7 2BS	Лондонски български хор <i>Диригент: Десислава Стефанова</i>	7 декември 18:30 часа
	<b>Филм</b>	Sofia Gallery Bulgarian Cultural Institute 188 Queen's Gate, London SW7 5HL	Официално откриване на секция кино, София Филм Фест, Лондон <i>Съдилището, 2014, Кинопрожекция и дискусия</i>
Откриване: Вечери на българските икони: <i>Татяна Лолова</i>			12 ноември 19:00 часа
София Филм Фест - две прожекции <i>„Жената от Фара“ и „Отчуждение“</i>			20 ноември 19:00 часа
Две вечери с Георги Дюлгерев <i>„Буферна зона“ - Лондонска филмова премиера</i>			4 декември 19:00 часа
Честване на 100-годишнината на легендарния Борис Христов <i>„Молитвата на Борис Христов“ - документален филм</i>			17 ноември 18:00 часа
<b>Театър</b>	The Clapham Grand 21-25 St John's Hill, Clapham Junction, London SW11 1TT	Официално откриване: Секция „Български театър“ <i>Спектакъл „Диагноза: Едит Пиаф“ със Тони Димитрова</i>	9 ноември 18:30 часа
	Sofia Gallery Bulgarian Cultural Institute 188 Queen's Gate, London SW7 5HL	Две вечери с Георги Дюлгерев <i>Театър 199 представя „Кики Ван Бетовен“</i>	5 декември 19:00 часа
		Театър - мюзикъл - 'Някои могат, други НЕ! <i>Софийски куклен театър с Поли Генова</i>	14 декември 16:00 & 18:00 часа
<b>Изложби</b>	St John's House, Smith Square London SW1P 3HF	Велислав Минеков и студенти представят <i>Метал: Визия</i>	29 октомври
	Sofia Gallery Bulgarian Cultural Institute 188 Queen's Gate, London SW7 5HL	Официално откриване: Секция българско изобразително изкуство <i>Изложба на Дечко Узунев и Георги Чапкънов – Чапа</i>	1 ноември 19:00 часа
		Изложба на талантиливи български деца	6 ноември 19:00 часа
		Изложба: „Творецът и неговата муза“ <i>Светослав Димитров - Славето</i>	13 ноември 19:00 часа
		Честване на 100-годишнината на легендарния Борис Христов <i>Изложба „Молитвата на Борис Христов“</i>	17 ноември 18:00 часа
		Изложба: фотография <i>Ели Йонова</i>	12 ноември 19:00 часа
Plakatkombinat <i>Даниел Ненчев (журналист и водещ - БНТ)</i>	16 ноември 19:00 часа		
<b>Събития</b>	Halls of the Bulgarian Embassy 188 Queen's Gate, London, SW7 5HL	Концерт и официално закриване <i>„Вечер на България“</i>	17 ноември 19:00 часа

# Понеделник 20 Октомври 2014, 19:30 часа

Cadogan Hall, 5 Sloane Terrace, London SW1X 9DQ



## Тържествено откриване на ЛФБК: Класика среща Етно-Джаз

**Експлозивни балкански ритми и медитативни мелодии**

Класика среща етно-джаз в изпълнение на Кралската лондонска филхармония и известния наш изпълнител на кавал Теодосий Спасов. Звездния афиш се попълва от номинираната за награда Грами композиторка Добринка Табакова, сопраното Ваня Ватралова-Станков и главния диригент на Софийска филхармония Мартин Пантелеев.

В програмата са включени световни и английски премиери, които ще зарадват лондонската публика с балкански ритми и медитативни мелодии.

**Артисти**

**КРАЛСКАТА  
ЛОНДОНСКА  
ФИЛХАРМОНИЯ**

**ТЕОДОСИЙ  
СПАСОВ**  
*кавал*

**МАРТИН  
ПАНТЕЛЕЕВ**  
*диригент*

**ВАНЯ  
ВАТРАЛОВА  
СТАНКОВ**  
*сопрано*

### Програма

Трад. аранж. Георги Андреев *Два аранжимента на традиционни фолклорни песни за сопран и оркестър*

Марин Големинов *Три миниатюри за сопран и оркестър*  
Добринка Табакова *Фантазия, посветена на Шуберт (Английска премиера)*

Мартин Пантелеев *Архитип, за струнен оркестър (Световна премиера)*

Теодосий Спасов *оригинални произведения за кавал и оркестър*

**Билети: £35, £25, £15**

Онлайн продажба: [www.lfbc.eu](http://www.lfbc.eu)  
и на касана на Cadogan Hall: 020 7730 4500  
Cadogan Hall, 5 Sloane Terrace, London SW1X 9DQ



# 29 Октомври, Сряда

St John's House, Smith Square, London SW1P 3HF

Изложбата продължава до 7 ноември



## Билети:

Вход свободен

Галерията е отворена от 10 до 6 часа, от понеделник до петък.

## Метал: Визия

Националната художествена галерия представя оригинална изложба на скулптори от Метал, от четирима ученика от магистърския клас на професор Велислав Минеков. Младите Златин Орлов, Михаела Каменова, Бисер Недялков и Венцислав Шишков ни показват нови техники в творенето с метал и експериментират с цветовете и изображения, за да превъплътят движения и форми.

## Артисти

**ВЕЛИСЛАВ  
МИНЕКОВ**

художник

**СТУДЕНТИ**

## Програма

Изложбата се организира от Милена Борден и Embassy Events, с подкрепата на Европейската комисия в Лондон, Български Културен Институт Лондон и националната художествена галерия.

# 1 ноември, събота, 19 часа

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL  
Изложбата продължава до 11 ноември

Организатор:  
БКИ Лондон



## Официално откриване: Секция българско изобразително изкуство

### Изложба на Дечко Узунов и Георги Чапкънов – Чапа

Дечко Узунов и Георги Чапкънов-Чапа в галерия „София“ на БКИ Лондон!  
Подбрани творби на световно - известния класик на българската живопис, Дечко Узунов и големия български скулптор Георги Чапкънов - Чапа - ненадминат майстор на малката пластика.

Изложбата на двамата гениални наши творци ще бъде обогатена от Концерт на фолклорната формация „Светоглас“ от Мистерията на българските гласове.

#### Специални гости:

**Георги  
Чапкънов**  
*скулптор*

**БОРЯНА  
ПАВЛОВА**  
*Директор на музей  
„Дечко Узунов“*

**ДАНИЕЛ  
СПАСОВ**  
*Светоглас*

**МИГЛЕНА  
ДИМИТРОВА**  
*куратор*

**МИЛЕН  
ИВАНОВ**  
*Светоглас*

**СТАНИМИР  
ИВАНОВ**  
*Светоглас*

**Билети:**

Вход свободен

# 2 ноември, неделя, 19 часа

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL

Организатор:  
БКИ Лондон



## Официално откриване на секция кино, София Филм Фест- Лондон

### Кинопрожекция и дискусия: Съдилището, 2014

Секцията „Кино“ на фестивала на българската култура ще бъде открита от известния продуцент и директор на София Филм Фест, Стефан Китанов. Китанов ще представи за първи път пред Лондонска аудитория най-новия филм на режисьора Стефан Командарев, „Съдилището“. Сред специалните гости ще бъдат самият режисьор, както и кино и телевизионната звезда, Асен Блатечки. Във филма също играят сръбският актьор Мики Микайлович и българските актьори Ина Николова, Параскева Джукелова, Васил Василев-Зуека и Христо Мутафчиев.

### Специални гости

**Стефан  
Командарев**  
режисьор

**Стефан  
Китанов**  
директор- София Филм  
Фест

**Асен Блатечки**  
актьор

**Севда  
Шишманова**  
програмен директор-  
БНТ

### Билети:

£7, £4 (студенти и ученици),  
Деца до 12 години безплатно  
Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

Организатор:  
БКИ Лондон



**6 ноември, петък, 19 часа**

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL



DFPhotography



## Вечер на младите български таланти

Изложба на талантливи български деца и концерт на млади музиканти, носители на награди от Whitgift International Music Competition.

### Художници

Ралица Караджожа

Габриела Йорданова

Иван Георгиев

### Участници в концерта

Христо Дунев  
цигулка

Атанас Янчев  
пиано

Дилян Тодоров  
пиано

Християн Христов  
маримба

Алекс Кулич  
виолончело

### Билети:

£7, £4 (студенти и ученици),  
Деца до 12 години безплатно  
Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)



# 9 ноември, неделя, 18:30 часа

The Clapham Grand

21-25 St John's Hill Clapham Junction London SW11 1TT

Организатор:  
БКИ Лондон



## Официално откриване: Секция „Български театър“

**Спектакъл, „Диагноза: Едит Пиаф“, със специалното участие на Тони Димитрова**

Лондонска премиера на нашумелия спектакъл на Бургаски драматичен театър „Адриана Будевска“, „Диагноза: Едит Пиаф“. Главната роля се изпълнява от звездата на българската естрадна музика, Тони Димитрова. Участват също Димитрина Тенева, Деница Денчева, Асен Лозанов, Димитър Мартинов и др. Режисьор на постановка е един от колосите на българския театър и директора на Бургаски драматичен театър, Борислав Чакиров.

**Специални гости**  
**Тони Димитрова**

**Драматичен театър Бургас**  
**‘Адриана Будевска’**

### Актьори

**Асен  
Лозанов**

**Димитър  
Мартинов**

**Никола  
Парашкевов**

**Даниела  
Георгиева**

**Деница  
Денчева**

**Ива  
Папазова**

**Стефан  
Иванов**

**Христо  
Симеонов**

### Билети:

Билети до 20 октомври: £20 + £2 booking fee

Билети след 20 октомври £22 + £2.20 booking fee

Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

# 12 ноември, неделя, 18:30 часа

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL

Организатор:  
БКИ Лондон



## Билети:

£7, £4 (студенти и ученици),  
Деца до 12 години бесплатно  
Купи билети:  
[www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

## Откриване: Вечери на българските икони: Татяна Лолова

**Кинопрожекция на новия документален филм за Татяна Лолова, „Актрисата, която се смее“.**

**Филмът е от известния български режисьор, продуцент и журналист, Георги Тошев.**

„Актрисата, която се смее“ (50 мин), документален филм, продуцент: Георги Тошев

Животът на Татяна Лолова е приключение, което трудно се преразказва. Кариерата ѝ - сбъдната мечта! Филмът сглобява стотиците образи, които една талантива жена носи у себе си. И ги споделя с другите.

“Актрисата, която се смее” е история, която всеки един, преживял срещата с дуендето на Лолова, може да допише. Защото тя е стихия, както я нарича актьорът Георги Калоянчев.

Филмът ни показва личността на Лолова такава, каквата е. Без грим и преструвки. Среща ни с най-близките – брат ѝ, който живее в Париж, семейството ѝ, приятелите.

Филмът не изчерпва галерията от незабравими образ и, които Лолова остава на сцената, на големия и малкия екран, на естрадата...Той се опитва да ни я обясни.

## Специални гости

**Татяна Лолова**  
актриса

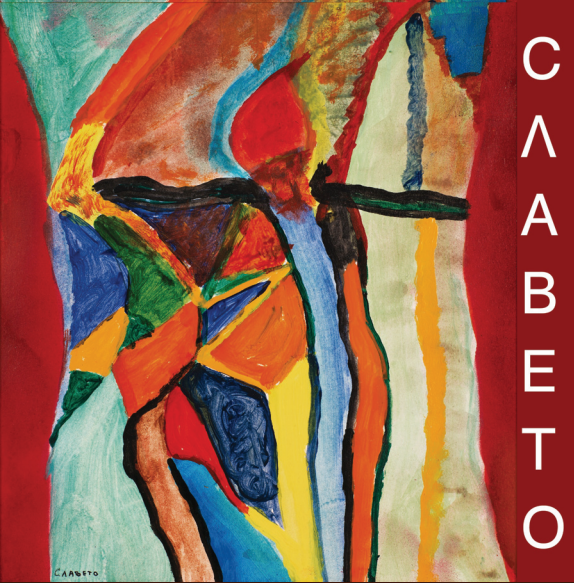
**Георги Тошев**  
продуцент

Организатор:  
БКИ Лондон



# 13 ноември, четвъртък, 18:30 часа

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL



С  
Л  
А  
В  
Е  
Т  
О

## Откриване на изложба: „Творецът и неговата муза“ Художник: Светослав Димитров - Славето

Картини, които разказват истории.  
Цветове, които привличат, провокират,  
успокояват. Един самороден  
талант на художник, който успява да се  
развива във времето. Без да се натрапва.  
Овладея техника и стил,  
които впечатляват публиката. Такъв е  
светът на Славето, художникът,  
който избра Лондон и Българския  
културен институт за своята първа  
официална изложба. Като прибавим към  
таланта му и факта, че е мъжът до  
голямата актриса Татяна Лолова, можем  
да си обясним откъде има толкова  
много настроение в неговите картини.

### Артисти

**Светослав Димитров -  
Славето**  
художник

### Специални гости

**Светослав  
Димитров**  
художник

**Георги  
Тошев**  
продуцент и режисьор

**Татяна  
Лолова**  
актриса

### Билети:

£7, £4 (студенти и ученици),  
Деца до 12 години бесплатно  
Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

# 16 ноември, неделя, 18:30 часа

The Clapham Grand

21-25 St John's Hill, Clapham Junction, London SW11 1TT

Организатор:  
БКИ Лондон



## Откриване на секция „ Български джаз и поп музика“

### Стефан Вълдобрев и Обичайните Заподозрени

Това е формацията, с която емблематичният български актьор, певец, композитор и филмов режисьор, Стефан Вълдобрев, записва култовите си албуми “Към”, “Обичам те, мила”, “Революция”, “Светът е голям и спасение дебне отвсякъде”, “Пансион за кучета”, “Пропаганда, хромозоми, силикон”, прави множество национални турнета, става два пъти изпълнител на годината на България (1999 и 2000), а през 2008 е номиниран за изпълнител на десетилетието от музикалната телевизия “ММ”.

#### Артисти

**Стефан Вълдобрев и Обичайните заподозрени**

**Иван Лечев**  
китара

**Мирослав Иванов**  
китара

**Стоян Янкулов**  
барабани

**Веселин Веселинов – „ЕКО“**  
бас китара

#### Билети:

Билети до 20 октомври: £20 + £2 booking fee

Билети след 20 октомври £22 + £2.20 booking fee

Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

Организатор:  
БКИ Лондон



**17 ноември, понеделник, 18:00 и 19:00 часа**

Halls of the Bulgarian Embassy

188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL



## Честване на 100-годишнината на легендарния български оперен певец Борис Христов

### 19:00 часа – Класически концерт

Красимир Тасков, български пианист и композитор и Деворина Гамалова, цигуларка и виолистка, носител на наградата на Министерството на културата за принос към популяризирането на българската култура във Великобритания и Златна лира 2013, ще изнесат класически концерт в салоните на българското посолство.

**Деворина Гамалова**

цигулка и виола

**Красимир Тасков**

пиано



### Програма

В програмата са включени български произведения от Тасков и Владигеров и популярни композиции от Брамс, Виенявски, Чайковски и Сарасате.

### 18:00 часа – кинопрожекция на документалния филм за Борис Христов, „Молитвата на Борис Христов“

Документалният филм „Молитвата на Борис Христов“ разтваря сюжета за малко познатия вътрешен мир, копнежи и носталгия на оперната легенда. За неговото завръщане в Отечеството и сбъждане на мечтата да въздигне своята молитва под купола на величествения храм св. „Александър Невски“, там, откъдето тръгва като момче да учи в чужбина.



**Магдалена Манолова**

кинорежисьор

**Александър Шопов**

оператор

### „Молитвата на Борис Христов“

Изложбата „Молитвата на Борис Христов“ е среща отблизо с артиста и човека Борис Христов, с познатия и по-малко познатия Борис и неговите послания не само към Родината, но и към човечеството.

Идея и автор: д-р Магдалена Манолова

Дизайн: Орлин Атанасов

Фотоси: Мирчо Сливенски

**Билети:**

Вход свободен

# 20 ноември, четвъртък, 19:00 часа

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL

Организатор:  
БКИ Лондон



**София Филм Фест-Лондон и БКИ Лондон представят кино вечер с две прожекции : „Жената от Фара“ (Ана Китанова, 22 мин.) и „Отчуждение“ (Милко Лазаров, 77 мин.)**

Късометражният филм на Ана Китанова „Жената от фара“ (22 мин.), след успешното си участие на София Филм Фест тази година, е селектиран в конкурсната програма на престижните международни фестивали „Avvantura Festival Film Forum“ в Задар, Хърватска, „Drama International Short Film Festival“ в Драма, Гърция и Tofifest в Торун, Полша.

На 17-ото издание на СОФИЯ ФИЛМ

ФЕСТ „ОТЧУЖДЕНИЕ“ спечели наградата за **НАЙ-ДОБЪР БЪЛГАРСКИ ФИЛМ**, присъдена от международното жури Тудор Джурджу (Румъния, директор на Филмовия фестивал в Трансилвания), Стефан Лаудин (Полша, директор на МФФ Варшава) и Елма Татарджич (Босна и Херцеговина, програматор на Сараево МФФ).

**Специални гости**

**Ана Китанова**

режисьор, „Жената от Фара“

**Веселка Кирякова**

режисьор, „Отчуждение“

**Билети:**

£7, £4 (студенти и ученици),  
Деца до 12 години безплатно  
Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

# 22 ноември, събота, 19:30 часа

St Michael & All Angels,  
Bath Road, London W4 1TT

Организатор:  
БКИ Лондон



## Честване на 100-годишнината на легендарния български оперен певец Борис Христов

### Музикални влияния от 5 различни държави

Към носителите на 'Кристална Лира 2013' Красимир Тасков (пиано) и Деворина Гамалова (цигулка) ще се присъедини ярката челистка Лора Маринова за изпълнение на Тройния концерт от Бетховен. Оркестърът 'West London Sinfonia' ще бъде дирижиран от Филип Хескет в премиерата на Сюитата за оркестър на К. Тасков и във финалната симфония на Чайковски, №6, "Патетична".

#### Артисти

**WEST LONDON  
SINFONIA**

**Филип Хескот**  
*диригент*

**Деворина  
Гамалова**  
*цигулка*

**Лора Маринова**  
*piano*

**Красимир  
Тасков**  
*piano*

#### Програма

Красимир Тасков - *Suite for orchestra (UK Premiere)*

Лудвиг Ван Бетховен - *Концерт за цигулка, виолончело, пиано и оркестър*

Пьотр Илич Чайковски - *Симфония 'Патетична' номер 6 в Си минор, оп. 74*

#### Билети:

£14, £12, деца под 16 години, £5

Билетите се продават на място

За телефонни резервации: 020 3475 4200

Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

# 25 ноември, вторник, 18:30 часа

The Clapham Grand

21-25 St John's Hill Clapham Junction London SW11 1TT

Организатор:  
БКИ Лондон



## Билети:

Билети до 20 октомври: £20 + £2 booking fee

Билети след 20 октомври £22 pounds + £2.20 booking fee

Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

**Латино/ Джаз концерт на група Тумбаито, с участието на звездата на българската латино музика, Калин Вельов и световноизвестния български джаз музикант Михаил Йософов.**

**TUMBAITO** е салса формация създадена през Януари, 2007 г. Групата включва 10 музиканта, които за една година се превърнаха в топ латино имената на България. Основател на TUMBAITO е перкусиониста Калин Вельов. В периода 1999 г. - 2004 г., Калин специализира в Ротердам/Холандия латино музика където работи с най-известните холандски латино имена – Gerardo Rosales y su Trabucombo, Gerald y La Ritmica, Siembra, както и с бразилската електро-формацията Electrocooco.

## Участват

Мартин Ташев  
Мишо Йосифов  
Милен Петров  
Вили Стоянов

Милен Кукошаров  
Борис Таслев  
Стефан Кожухаров  
Калин Вельов



# Сряда, 26 ноември 2014, 19:30 часа

The Salvation Army Regent Hall  
275 Oxford Street, London W1C 2DJ



## Пътуване към изтока

Щастливи сме да ви представим красива селекция от музикални произведения, един рисунък от Източно-Европейския репертоар на 20 век, изпълнена от това прекрасно трио музиканти. Едно музикално пътешествие през модернизма на Барток „Контрасти“, и „Трио за Кларинет, Цигулка и Пиано“ на Хачатурян. Очаквайте и други музикални изненади, които ще ви преведат през музикална разходка, от която ще останете удовлетворени и обогатени.

## Участват

**Боян  
Иванов**  
кларинет

**Яна  
Бурова**  
цигулка

**Фиамета  
Тарли**  
пиано

## Програма

**Пьотр Илич Чайковски** – Вариации за Кларинет и Пиано  
върху тема от балета

**„Лешникотрошачката“** (аранжимент Александър Чабод)  
**Мартин Георгиев** – „ТРИПТИХ“ за Цигулка и Пиано (2009 - 2013)

**Арам Хачатурян** – Трио за Кларинет, Цигулка и Пиано (1932)

**Марин Вълчанов** – „Рондо“ за Кларинет и Пиано

**Панчо Владигеров** – „Хумореска“ за Кларинет и Пиано

**Филип Кутев** – „Песен и Ръченица“ за Кларинет и Пиано

**Бела Барток** – „Румънски народни танци“ за Цигулка и Пиано

**Бела Барток** – „Контрасти“ за Кларинет, Цигулка и Пиано

## Билети:

£15 на място, £10 намаление за  
студенти и ученици

**30 ноември, неделя, 18:00 часа**

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL

Организатор:  
БКИ Лондон



## A Spell In Time



**Between Heaven and Earth**  
Tales of Hidden Bulgaria

**Спектакъл:  
Български митове  
и легенди**

**Между рая и земята:  
Приказки за скритата  
България**

**Представена от:  
A Spell In Time**

**Артисти**

**A SPELL IN  
TIME**

Storytelling  
Company

**Билети:**

Вход свободен

**4/5 декември, 19:00 часа**

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL

Организатор:  
БКИ Лондон



**Билети:**

£7, £4 (студенти и ученици),  
Деца до 12 години бесплатно  
Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

**Две вечери посветени на творчеството на великия български режисьор Георги Дюлгеров.**

**Лондонска премиера на неговия нов филм „Буферна зона“ и представяне на спектакъла на театър 199, „Кики Ван Бетовен“, с участието на Меглена Караламбова.**

На 4 декември ще се състои лондонската премиера на най-новия филм на Георги Дюлгеров, „Буферна зона“. В главната роля на този почти биографичен филм е известният български актьор Руси Чанев.

На 5 декември престижният столичен Театър 199 ще представи моноспектакъла „Кики Ван Бетовен“, с режисьор Георги Дюлгеров. В главната роля на Кики ще се превъплъти великата българска актриса Меглена Караламбова.

**Специални гости**

**Георги  
Дюлгеров**  
режисьор

**Меглена  
Караламбова**  
актриса

**7 декември, неделя, 18:30 часа (18:00 часа - врати)**

Royal College of Music, Amaryllis Fleming Concert Hall  
Prince Consort Rd, London SW7 2BS

## Лондонски български хор Диригент: Десислава Стефанова

В този специален концерт Лондонският български хор разкрива гласовете, които изграждат цялостния звук на ансамбъла. Наред с внушителния звук на големия хор, певците ще се разделят на по-малки групи, които ще изпълнят по-нежни народни песни с много солисти, а дори и с импровизации. Очаквайте да чуете новият народен оркестър на хора, много любими песни, много танци и изненади.



### Билети:

Билети: £15 / £12 (намаления)

Безплатен вход за деца, които седят в скута на родителите си

Онлайн резервации: [londonbulgarianchoir.co.uk/tickets](http://londonbulgarianchoir.co.uk/tickets)

**12 декември, петък, 19:00 часа**

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute

188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL

Организатор:  
БКИ Лондон



## Откриване на изложба, фотография: Ели Йонова

Ели Йонова е български фотограф и оператор, базирана в Канада, носител на множество награди и с проекти в Ню Йорк, Чикаго, Париж и др. Ели Йонова твори в филмовата индустрия повече от 25 години. Като главен оператор, тя допринася за реализирането на множество продукции с голям бюджет, но също и на независими филми. Многобройните пътешествия и позволяват да събере впечатляващо количество черно бели и цветни фотографии. Откакто тя се установява в Нюфаундленд тя се отдава на любимата си художествена фотография.

**Аристи**

**Ели Йонова**

*Фотограф*

**Билети:**

Вход свободен

Организатор:  
БКИ Лондон



**14 декември, неделя, 16:00 и 18:00 часа**

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL



**Софийски Куклен Театър  
със специалното участие  
на известната поп певица  
Поли Генова.**

**НЯКОИ МОГАТ, ДРУГИ – НЕ !  
От Теди Москов и  
Симон Еди Шварц**

Сценично решение и текст на песните –  
Симон Еди Шварц  
Режисура и хореография – Борис Радев  
Сценография – Ханна Шварц  
Музика – Христо Йоцов

**СЪС СПЕЦИАЛНОТО УЧАСТИЕ НА ПОП-  
ПЕВИЦАТА ПОЛИ ГЕНОВА**

Музика на живо в изпълнение на –  
Ангел Николов и Димитър Горчаков  
Пеят и играят – Поли Генова,  
Станимир Гъмов, Румен Угрински,  
Мариета Петрова и Камен Асенов  
Продължителност 50 мин.

### **Билети:**

£7, £4 (студенти и ученици),  
Деца до 12 години безплатно  
Купи билети: [www.bcilondon.co.uk](http://www.bcilondon.co.uk)

# 16 декември, вторник, 19:00 часа

Sofia Gallery, Bulgarian Cultural Institute  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL  
Изложбата продължава до 20 декември

Организатор:  
БКИ Лондон



## Билети:

Вход свободен

Откриване на изложба –  
Plakatkombinat – Даниел Ненчев  
(журналист, БНТ)

Анна Симеонова (графичен  
дизайнер и основател на  
plakatkombinat.com)

Plakat Kombinat е онлайн галерия за произведенията на едни от най-добрите български визуални артисти.

Изложбата ще представят журналистът и водещ от „Денят започва с култура“ по БНТ, Даниел Ненчев и българската художничка и куратор, Анна Симеонова.

## Артисти

**Даниел Ненчев**  
журналист, БНТ

**Анна Симеонова**  
графичен  
дизайнер и основател  
на plakatkombinat.com

# 17 декември, сряда, 19:00 часа

Halls of the Bulgarian Embassy  
188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL

Организатор:  
БКИ Лондон



## Официално закриване на третия лондонски фестивал на българската култура „Вечер на България“

Концерт на виртуозния български музикант Теодосий Спасов (кавал), аудио-визуалния проект **БАЛКАНСKY**, известната етно певица Десислава Добрева и със специалното участие на актрисата Бойка Велкова.

### Модно ревю:

Мирела Братова – Представяне на световно-признатата българска модна дизайнерка Мирела Братова е дизайнер на дамски облекла, които се изработват в нейното ателие в София, България. По образование еколог, с интереси към рисуването и интериорния и текстилния дизайн, създаваните от нея колекции винаги са резултат на някакво лично преживяване – пътуване из красиви места в България и по света, филм, книга, музика, среща с интересни хора, което се трансформира в творческа енергия.

### Коктейл:

Българска гурме кухня приготвена от световноизвестният майстор готвач Георги Янев.

Дегустация на вино от най-добрите български винарски изби.

### Изложба, бутикови бижута

Мария Иванова – Българската дизайнерка на изтънчени бутикови бижута, базирана в Швейцария, представя своята нова колекция.

### Билети:

Вход свободен



# LFBC Team



## Ivo Stankov – Organiser of LFBC

Classical Concerts Productions is a company operating in the field of arts, with particular focus on music. Director of the company is Ivo Stankov - Bulgarian born and currently living in London. Being an active performer himself, Ivo combines his artistic experience with managerial skills to present a number of successful cultural projects in the capital such as 'London Festival of Bulgarian Culture (LFBC)', for which he was awarded a Silver Medal from the Bulgarian Ministry of Foreign Affairs.

## Svetla Dionisieva – Organiser of LFBC & Director of BCI - London

Svetla Dionisieva is the Director of the Bulgarian Cultural Institute London, and has been so since its creation in 2010. She has an extensive cultural background, including degrees in theatre direction and acting from universities in Prague and Sofia, and numerous years of experience in the industry. Svetla has always had a passion for Bulgarian culture, and it is her mission for the Bulgarian Cultural Institute London to share the treasures of the country and its culture with others, especially those outside of Bulgaria, in order to both bring out a similar passion in them and show the true significance of Bulgaria's heritage to as wide an audience as possible.



## Evgeni Vasilev – Graphic Designer & Website Developer

With more than 14 years of professional experience in graphic and web design, Evgeni is highly dedicated and strongly driven individual. His key qualities are the excellent design skills, combined with his passion for new technologies and everything digital. Graduated as cinema & television director, and having worked as multi-media artist at InterSpace New Media Arts Centre, Evgeni possesses the necessary skills & qualifications to make significant contribution to any digital art project. Founder and editor at [napred-nazad.com](http://napred-nazad.com) - online platform for Bulgarian culture abroad.

## Yordan Yordanov - Public Relations & Consultant

As a hands-on specialist in the conception, production and distribution of bi-lingual media content, he has worked as a reporter, editor, playwright, screenwriter and producer in print and online publications, Bulgarian National Radio, Bulgarian National TV, and has coordinated numerous campaigns and projects in Bulgaria and abroad. His current expertise is in e-content monitoring and curation (re-purposing, re-packaging), as well as in designing cross-platform e-media solutions, cost effective digital publishing, and virtual community management.



## Evgeni Dimitrov - Bulfoto – Public Relations – Bulgaria

Evgeni Dimitrov is a photographer and founder of the leading Bulgarian photo agency Bulphoto. His pictures often appear on the front pages of Bulgarian news media and in Internet. His agency is a partner of a number of international media – both European and American ones. Mr. Dimitrov is a member of the jury of the prestigious BG Press Photo Awards and organizer of several visual projects in cooperation with Sofia Municipality, EU representative office in Bulgaria and the Office of the European Parliament. Mr. Dimitrov is among the founders of the Days of the Bulgarian Culture in Rome in 2006, as a part of the Bulgarian Cultural & Informational Center in Rome, together with the La Fenice association.

## Teodora Ruseva – Events Manager LFBC

Having lived in Bulgaria, The Netherlands and the U.S., Teodora Ruseva is currently studying TV & New Broadcasting Media and English Literature at Kingston University - London.



## Alissa Angelova - BCI - Events Manager

Alissa Angelova is an associate in the Bulgarian Cultural Institute in London and a Film Studies graduate from King's College, University of London. She has lived in numerous European countries including Bulgaria, Cyprus and the United Kingdom. Her professional interests include film, new media, literature and cultural policy.

## Организатори:

Лондонски фестивал на българската култура  
Български културен институт в Лондон



## Спонсор:



International Sim

## В партньорство с:

Българското посолство в Лондон



## Спонсори и партньори:



Yaneff at  
DSTRKT  
london

LEVENES  
SOLICITORS



NIGESTA Ltd.



Lepton  
Productions



## Медийни партньори:



БУДИЛНИКЪ